



Associazione Famiglie in Rete

Famiglie in Rete

la newsletter dell'accoglienza



DI VILLAFRANCA DI VERONA



2014 n.1

31 gennaio

notizie in rilievo

- 7 febbraio: incontro con don Luigi Ciotti organizzato dalla Comunità Emmaus a Villafranca pag. 3
- incontriamo i genitori: pag. 2
- 10 gennaio: "Smontiamo il debito" incontro con Francesco Gesualdi pag. 4

articoli all'interno

- 22 gennaio: 1° incontro del laboratorio linguistico interculturale pag. 1 e 2
- perché "raccontare storie"? pag. 1 e 2
- 9 gennaio: lo Spazio Accoglienza inizia un nuovo anno pag. 3
- notizie dal mondo: pag. 5
- l'angolo della poesia pag. 6

Famiglie in Rete è un'associazione di volontariato che opera dal 2005 a Villafranca di Verona al servizio di famiglie italiane e straniere in un'ottica di accoglienza e integrazione inter-culturale.

**è iniziato il 22 gennaio
il laboratorio linguistico-interculturale
quasi 30 bambini tutti i mercoledì fino a maggio**



continua a pag. 2

Famiglie in Rete

Via Ortigara 20 37067 Villafranca VR

sede operativa: C.so V. Emanuele 60 -Villafranca

045 7903168 – 345 2658987

associazioneretefamiglie@gmail.com

www.retefamiglie.com

SEGUICI ANCHE SU FB:

<https://www.facebook.com/FamiglieinRete>

C.F. 93177770232

L'Associazione aderisce al
C.N.C.A.



e al Tavolo di Coordinamento degli enti socio-assistenziali della Vicaria di Villafranca-Valeggio

IIBAN: T37J035005996000000011433

perché "raccontare storie"?

Narrare significa ricordare, risvegliare memorie assopite, far rivivere momenti unici, provare nuovamente emozioni che credevamo spente, collegare avvenimenti, dare un senso alle cose. E' la vita stessa che ricompare e si dipana davanti a noi, e non per farci ripiegare sul nostro passato, ma per offrire un significato
continua a pag. 2

più pieno al presente che stiamo attraversando e ai sogni che non vogliamo perdere per il nostro futuro.

Per chi viene da paesi lontani, o è nato qui ma ha lasciato là molti affetti e tanto altro, per chi ha fatto un lungo viaggio, per chi in casa trova una lingua, usi, costumi, cibi, odori, sapori, profumi, musiche, poesie, modi di stare insieme che quando esce dalla porta, per forza di cose, sembrano non esistano più, un luogo e uno spazio dove poter narrare il proprio mondo, dargli valore e condividerlo con altri, può essere ancora più importante.

Ascoltare le storie degli altri, senza giudizio, ci rende tutti più ricchi.

La Storia Infinita, al laboratorio linguistico-interculturale



Ognuno di noi ha una Storia da raccontare. Storie che si intrecciano con le storie di chi incontriamo nel nostro viaggio, quelle delle persone che ci amano e che noi amiamo, familiari, parenti, amici, professori, compagni, maestri. Storie di viaggi, di perdite, di incontri, di attimi che cambiano il corso degli eventi, di **nomi**: nomi che ci sono stati dati, nomi con cui abbiamo definito la realtà, nomi che ricordiamo, nomi che non riusciamo più a rammentare...

Quest'anno al **Laboratorio Linguistico-culturale** abbiamo scelto la *Storia Infinita* di *Michael Ende* come filo conduttore nel ripercorrere la trama delle storie e le avventure dei partecipanti del gruppo, bambini e ragazzi sia italiani che di altri paesi, che hanno fatto lunghi viaggi per arrivare fin qui. **La Storia Infinita** è una favola, un percorso simbolico di evoluzione di un bambino che viene "chiamato" nella storia che sta leggendo, sollecitato a diventare protagonista egli stesso con il compito di **"dare un nuovo nome"** all'Imperatrice del regno di Fantasia (che sta morendo a causa del fatto che gli esseri umani non credono più in esso, non sognano più) e riportare in vita i suoi personaggi, sottraendoli al "Nulla" che avanza.

Il Nulla è al servizio del Potere, perché consapevole che le persone sono più manipolabili quando hanno perso i loro sogni.

Il Laboratorio è condotto da alcuni volontari e da mediatrici culturali di Terra dei Popoli con la collaborazione di alcune mamme

prossime iniziative

incontro con i genitori

Nelle nostre attività di volontariato presso lo Spazio Accoglienza del pomeriggio, siamo sempre consapevoli che tutti i bambini e ragazzi che vediamo hanno alle spalle la loro famiglia, con la cultura, i metodi educativi e i valori propri dei genitori e dei parenti, sia qui in Italia che ancora residenti nei loro paesi di origine, che la costituiscono.

Sappiamo che più di qualsiasi altra cosa, **è la relazione di rispetto con i loro genitori che renderà questi bambini forti**, che proteggerà nel tempo la loro dignità e integrità.

Per questo riteniamo essenziale dedicare tempo ed energia a creare e mantenere una relazione con i genitori e i familiari, conoscere i loro desideri, discutere con loro l'impostazione dello Spazio, coinvolgerli nelle nostre attività, incontrarci con loro, organizzare cene ed occasioni di confronto.

A marzo è previsto un incontro con tutte le famiglie per stare insieme e discutere di tante cose, nella valorizzazione e nel rispetto di tutte le nostre diversità.

che si sono rese disponibili nella gestione dello spazio. Si svolgerà fino alla fine di maggio, tutti i mercoledì. Nei primi due incontri abbiamo visto il film della Storia Infinita, nei prossimi approfondiremo i vari temi che ne scaturiscono utilizzando varie tecniche espressive e narrative.

I bambini iscritti sono più di 30, dai 6 ai 15 anni, italiani e di altre 14 nazionalità!

9 gennaio: allo Spazio Accoglienza per un altro anno insieme

Al momento siamo aperti il lunedì e giovedì dalle 16 alle 18, oltre al mercoledì per il laboratorio interculturale.

Vorremmo poter riaprire tutti i pomeriggi come è stato fino allo scorso anno!



cinque studenti di una scuola superiore di Villafranca con noi tutti i giovedì: qui un momento di animazione con i bambini



guardando tutti insieme un film



Associazione Famiglie in Rete
Spazio Accoglienza per bambini e famiglie

CIAO !

Hai un po' di tempo da dedicare a qualcuno che ne ha bisogno? Hai voglia di sperimentare lo stare insieme in un modo diverso? Cerchi nuove sfide? Sei aperto ad altre realtà culturali?

CONTATTACI !!!

345 2658987 www.retefamiglie.com

tutti possono essere "cittadini volontari"

un evento da non perdere!

Emmaus

una voce alternativa per un mondo migliore

con don Luigi Ciotti
fondatore del Gruppo Abele e di Libera

VENERDÌ 7 FEBBRAIO
ORE 20.45
presso la Chiesa
Madonna del Popolo – Villafranca di Verona

informazioni: Emmaus Villafranca: 335 232385 www.facebook.com/emmausvillafranca



un articolo sul Giornale l'Arena sul nostro Laboratorio Interculturale

VILLAFRANCA. «Famiglie in rete» conta su una quindicina di volontari tre pomeriggi alla settimana per stare insieme

Lo Spazio piccoli aggiunge un giorno e oggi apre il «laboratorio dei ricordi»

Nelle stanze della parrocchia una trentina di bimbi

Come cristallizzare i trascorsi di ricicli, diventati a diventare «cittadini» o inghiottiti da spogli della storia «viva qui»? I bimbi stranieri integrati nella società di Villafranca, in un laboratorio interculturale che porterà oggi nelle stanze dell'associazione «Famiglie in rete», in corso Vittorio Emanuele, sopra la sede della Caritas.

Per un paio d'ore i bambini che partecipano allo spazio accoglienza dell'Associazione raccontano di dove vengono e cosa ricordano del loro paese di provenienza. Lo spiega il responsabile, sia italiani sia stranieri, introducendo così i nuovi arrivati. I bambini, dall'Europa all'Asia, Africa, America, sono tutti e chi non ha ricordi, perché è nato qui o era troppo piccolo per capire, parlano del loro Stato d'origine. «L'obiettivo», spiega il vicepresidente Roberto Pasqualeto, «è quello di consentire loro di raccontare l'anno della nostra lingua. Per i bambini italiani sarà un modo per conoscere meglio i Paesi stranieri e la cultura. Tutti, infatti, impareranno la vita di gruppo rispettando le differenze». Con foto, cartoline e racconti i bambini costruiranno una sorta di «mappe» dei ricordi.

Avviate lo scorso anno, il laboratorio è stato un successo e ora si ripete. «I bambini hanno raccontato una fiaba e decorato una festa o un viaggio, spesso un gioco, un sogno, un piano. Hanno descritto il clima e la casa dove abitano, le loro abitudini. Le narrazioni, talvolta, sono state trasformate in disegni o in poesie nella lingua di origine per tradotte in italiano». I bambini spiegheranno al centro, ma anche a chi voglia aiutarli.

«Famiglie in rete» è nata alcuni anni fa dall'esigenza dei genitori di intensificare i rapporti con i bambini, per farli entrare in rete, appunto, di sostegno in caso di bisogno, ma anche di relazioni di amicizia. Dalle prime iniziative è emersa come esigenza primaria quella di trovare un luogo in cui lasciare i bambini fuori la scuola, mentre mamma e papà lavorano. È nato lo spazio accoglienza dove si incontrano il lunedì e giovedì dalle 16 alle 18 una trentina di bambini dai 3 ai 10 anni, italiani e stranieri. Gli appuntamenti sono dalla tavola delle scale mentre si può raggiungere le stanze di proprietà della parrocchia, all'ingresso della Madonna del Popolo.

Il tempo passa con la partecipazione delle mamme e delle nonne che fanno i turni, «danno una quindicina. C'è chi si occupa dell'amministrazione, chi della programmazione e chi sta coi bambini», spiega Paolo Pasqualeto, responsabile dell'attività. «Se ci fossero più volontari, possiamo accettare più pomeriggi. Abbiamo inteso ad accogliere i bimbi di mattina ed evening, che una volta trovati, però, spesso vogliono restare ancora e così hanno così i più piccoli». www.arena.it



Attività di lettura e attività con i bambini



Un momento di lettura seduti in cerchio

festeggiando il Natale con alcuni volontari allo Spazio!



10 gennaio 2014 ore 20.45
 presso i locali della
 PARROCCHIA MADONNA DEL POPOLO
 VILLAFRANCA DI VERONA

SMONTA IL DEBITO

Francesco Gesualdi



Allievo di don Lorenzo Milani alla Scuola di Barbiana, è uno dei padri fondatori del consumo critico in Italia, fondatore e coordinatore del Centro Nuovo Modello di Sviluppo

presenta il suo ultimo libro

FRANCESCO GESUALDI
LE CATENE DEL DEBITO
 come possiamo spezzarle"

LIBRERIA CASTIONI LUGAGNANO

Parrocchia MADONNA DEL POPOLO

Emmaus



Se você não tem oportunidade de fazer grandes coisas, pode fazer pequenas coisas de uma forma grandiosa.

Non lasciamoci scoraggiare: da quello che ci sovrasta: se non possiamo fare grandi cose, possiamo sempre fare piccole cose in modo grandioso

Il progetto editoriale di questa newsletter è nato per coinvolgere nella redazione degli articoli ragazzi, genitori e volontari dell'associazione; chiunque può partecipare agli incontri di redazione o inviare testi ed immagini per la pubblicazione.

notizie dal mondo

elezioni in Cile

“Grazie a tutti voi e specialmente grazie ai giovani, che hanno espresso con forza il loro desiderio di costruire un sistema educativo pubblico, gratuito e di alta qualità. Oggi ormai nessuno può dubitare che il lucro non può essere il motore dell'educazione, perché i sogni non sono un bene del mercato, sono un diritto di tutti.”

Queste le parole di **Michelle Bachelet**, presidente del Cile appena eletta a grande maggioranza (più del 62%) nel ballottaggio delle elezioni del 15 dicembre 2013



capodanno cinese

I festeggiamenti sono iniziati il 31 gennaio e dureranno per 15 giorni: si tratta del Capodanno cinese 2014, detto anche Festa di primavera, che vede centinaia di migliaia di persone ritornare ai villaggi di origine per passarlo in famiglia. Le celebrazioni in Cina sono mastodontiche: le strade sono decorate con lanterne e festini rossi, ci sono danze di artisti travestiti da draghi o leoni e poi spettacolari fuochi d'artificio sempre rossi.



Ma visto che la comunità cinese è ormai cittadina del mondo, Italia compresa, sono tante le manifestazioni che sono state organizzate anche da noi (a Milano, Roma) per celebrare l'evento, che quest'anno vede l'ingresso nel segno del Cavallo.

cosa puoi fare insieme a noi:

Venirci a trovare, conoscerci, occuparti per qualche ora alla settimana dei bambini e dei ragazzi, insegnare quello che sai, mettere in gioco la tua creatività, organizzare eventi, offrire un piccolo contributo, **portare idee nuove e la tua energia!**

31 gennaio: nascita del Guru Har Rai Sahib nella religione Sikh

Il Sikhismo è una religione monoteista nata in India settentrionale nel XV secolo e praticata oggi principalmente nel Punjab

Il Sikhismo si basa su tre principi:

- Ricordare il Creatore in ogni momento;
- Guadagnare lavorando onestamente
- Condividere il guadagno.

Il rapporto fra uomo e donna è di assoluta uguaglianza



Il **progetto editoriale** di questa newsletter è nato per coinvolgere nella redazione degli articoli ragazzi, genitori e volontari dell'associazione; chiunque può partecipare agli incontri di redazione o inviare testi ed immagini per la pubblicazione.

©2013 Associazione Famiglie in Rete -senza esplicita autorizzazione della redazione è vietata la riproduzione anche parziale dei contenuti pubblicati- a cura di M.R.Riccio

I'angolo della poesia

Il segreto della pioggia

A Chuva cata segretos

nas folhas vivas da tarde

O leve passar do vento,

o lento passar do tempo

nas folhas vivas da tarde.

E a chuva a chuva,

as àguas doces da chuva,

no lento apodrecer

das folhas mortas da tarde

vào despertando os segredos da vida.

La pioggia raccoglie segreti

nelle foglie vive della sera

lieve il passare del vento,

lento il passare del tempo

nelle foglie vive della sera.

E la pioggia la pioggia,

le acque dolci della pioggia,

nel lento decomporre

delle foglie morte della sera

svelano i segreti della vita.

Dinha Rodrigues, originaria del Sertao, Brasile, mediatrice culturale e Responsabile dell'Associazione Terra dei Popoli di Verona, insieme a Luciano Pacchiani ha gestito la Casa Famiglia per minori dell'USSL 22 "La Chiocciola" coinvolgendosi nelle avventure educative e politiche dell'affido familiare ed è socia fondatrice dell'associazione Famiglie in Rete di Villafranca di Verona. Il testo fa parte della pubblicazione "Le lingue si parlano", poesia dal mondo, Bonaccorso editore, 2011



arrivederci a febbraio!

Il **progetto editoriale** di questa newsletter è nato per coinvolgere nella redazione degli articoli ragazzi, genitori e volontari dell'associazione; chiunque può partecipare agli incontri di redazione o inviare testi ed immagini per la pubblicazione.

©2013 Associazione Famiglie in Rete -senza esplicita autorizzazione della redazione è vietata la riproduzione anche parziale dei contenuti pubblicati-

contributi e realizzazione a cura di M. R. Riccio